



REGULAR PUBLIC MEETING
of the EDMUNDSTON City Council

Tuesday, October 15, 2013
Public chamber, City hall

Present: Cyrille Simard, Mayor
Doreen Banville, Ass. Clerk

Marc Michaud, CAO
Daniel Gagné, Ass. CAO, citizen services

Councillors

Ward 1: Guy Voyer
Ward 2: Denis M. Pelletier
Ward 3: Gerald Morneau
Ward 4: Jean Guy Marquis

André Lang
Camille Roy
Martin Albert
Charles Fournier

Councillor Albert proceeds with the prayer. Mayor proceeds with the following recognition: Georges Bellefleur and Gillis Cloutier for the organization of the Guitare Grand Sommet in the activities of Edmundston in Music.

Mayor Simard called the meeting to order at 8: p.m.

It was moved by Denis M. Pelletier and seconded by Gérald Morneau that the agenda be adopted as presented. Carried.

Disclosure of interest: Councillor Albert

2013 -112 Mr. Gerald Morneau moves that the following minutes be received as presented:

- **September 17th, 2013** Regular public meeting
Seconded by Charles Fournier. Carried

MUNICIPAL BY-LAWS (readings by title pursuant to section 12(1) of the Law)

**No. 32.10 and 33.18 MUNICIPAL PLAN AND ZONING BY-LAWS AMENDMENTS
RPB CONSTRUCTION LTD, RIVIÈRE-À-LA-TRUITE STREET**

The Assistant Clerk proceeds with the 3rd reading by title of By-Laws and the following motions were brought:

2013 -113 Mr. André Lang moves that Municipal by-law No. 32.10, entitled: By-law amending the Edmundston municipal Plan, be adopted. Carried.
Seconded by Guy Voyer.

**2013 -114 Mr. André Lang moves that Municipal By-law No. 33.18, entitled: By-Law amending the Edmundston Zoning By –Law, be adopted.
Seconded by Guy Voyer. Carried**

**No. 33.19 AMENDMENT TO ZONING BY-LAW
24, CARDINAL STREET (Robert and Josée Nolan)**

The Assistant Clerk proceeds with the 1st and 2nd readings by title of the By-law. No objection was received.

No. 34R2013 EDMUNDSTON FIRE PROTECTION

The Assistant Clerk proceeds with the 3rd reading by title of the By-law and the following motion was brought:

**2013 -115 Mr. Jean Guy Marquis moves that Municipal By-law No. 34R2013, entitled: Edmundston Fire Protection, be adopted.
Seconded by Camille Roy. Carried**

No. 5-Q BY-LAW TO CLOSE A PORTION OF HALL STREET

The Assistant Clerk proceeds with the 1st and 2nd readings by title of the By-law. Objections shall be received by November 15, 2013.

MUNICIPAL ISSUES

ADMINISTRATIVE

HALL STREET – LAND SALE

**2013 -116 Mr. Jean Guy Marquis moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Troy Chamberlain, regarding the transfer of a parcel of land, Hall Street, Edmundston, N.-B. (PID 35232024).
Seconded by Martin Albert. Carried**

Councillor Albert leaved the meeting room during the adoption of the following issue:

ENCROACHMENT AGREEMENT – 45 DE L'ÉGLISE STREET

- 2013 -117 Mr. Camille Roy moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and 669495 NB Inc., regarding an agreement for an encroachment on the property located at 45, De L'Église Street, Edmundston N.-B.
Seconded by Denis M. Pelletier Carried

WORKPLACE HEALTH AND SAFETY – REVISED ADMINISTRATIVE POLICY

- 2013 -118 Mr. Gerald Morneau moves that the Administrative Policy No. 7R2013, entitled: Workplace health and safety, be adopted.
Seconded by Charles Fournier. Carried

MGR W J CONWAY PUBLIC LIBRARY – NEW MANDATES

- 2013 -119 Mr. Camille Roy moves that the following persons be appointed as Commissioners on Mgr W. J. Conway Public Library Commission, for mandates ending as of September 30th 2016: Robert Levesque and Nicole Levesque.
Seconded by André Lang. Carried

POLICE – NEW COLLECTIVE AGREEMENT

- 2013 -120 Mr. Guy Voyer moves that the Mayor and the Clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and the Edmundston Association des policiers/policières et répartiteurs/répartitrices, regarding a new collective agreement for a five years period (2013 - 2017).
Seconded by Denis M. Pelletier. Carried

A press release is submitted.

PUBLIC WORKS AND ENVIRONMENT – TENDER CALL, DELIVERY OF SALT

- 2013 -121 Mr. Gerald Morneau moves that the Public Works and Environment Department be authorized to retained the services of Carvell Goodine and Sons, being the lower bidder as of October 3rd, 2013, regarding the delivery of salt.
Seconded by Charles Fournier. Carried

URBAN PLANNING

MUNICIPAL PLAN – PRESENTATION OF PROPOSED AMENDMENTS

The Assistant Clerk proceeds with the presentation of the proposed amendments to the Municipal Plan Map, Schedule C32R.

TWO AMENDMENT REQUESTS TO THE ZONING BY-LAW

2013 -122 Mr. Denis M. Pelletier moves that the Municipal Council consider an amendment to the Edmundston Zoning By-Law No. 33 for the following amendments:

- 1. Change the use of the properties belonging to Placements S. Lemieux Inc. (PID 35333160) and to Patricia Cormier (PID 35333798) located on De la Falaise Street in Edmundston, N.-B. from R1 Residential Zone to R6 Residential Multiple buildings Zone.**
- 2. Change the use of the property belonging to Chantal Pelletier located on 21 Power Road, Edmundston N.-B., (PID 35121771) from R1 Residential Zone to R2 Residential Zone.**

BE IT THEREFORE RESOLVED THAT the Municipal Council is calling a public meeting to examine the objections and comments regarding these amendments on Tuesday November 19th, 2013 at 8 p.m., in the Edmundston council chambers at the City Hall, and that the Clerk be responsible, on behalf and for the interest of the Council, for advertising the public notice prescribed in section 68 of the *Community Planning Act* in 'Info Weekend' newspaper, indicating the Council's intention, the date and the location of this public meeting.

Seconded by Camille Roy.

Carried

TOURISM – ACCOMMODATION CONTRIBUTION

2013 -123 Mr. Martin Albert moves that the Municipality of Edmundston support accommodation establishments to collect an amount of contribution per night, which will be used for the promotion and development of tourism in Edmundston.

Seconded by Denis M. Pelletier.

Carried

A press release is submitted.

GENERAL INFORMATION

- Next public meeting, Tuesday November 19th, 2013 at 8:00 p.m.
- Council members expenses – September 2013
- NB Dialogue – presentation by Mrs Carole Fournier

QUESTION PERIOD:

Comments were brought regarding the following issues:

- Petition deposit by citizens of Des Champs, Bossé, Volpé and Des Prés Streets regarding frequent storm sewer backflow during heavy rain.
- Des Chalets Street – road repair

Adjournment moved by Denis M. Pelletier at 8: 42 p.m.


Cyrille Simard, Mayor


Doreen Banville, Assistant Clerk